

**ALPHA** ist ein elektromechanischer Spindelantrieb für den Einsatz im privaten Bereich.

Die Serie Alpha ist mit zwei verschiedenen Kolbenhuben vorgesehen, die abhängig von Gewicht und Länge des Flügels sind. Wenn die Motoren nicht in Betrieb sind, wird die mechanische Blockierung durch die Irreversibilität des Antriebs gewährleistet ohne ein Elektroschloss montieren zu müssen. Die von den Richtlinien vorgesehene Intensität des Drehmoments und der sichere Schutz gegen Quetschungen sind mit der elektronischen Steuerung einstellbar.

Der **ALPHA** Antrieb verfügt über ein Entriegelungssystem mit Hebel und Schloss mit Schlüssel, das im Falle von Stromausfall den manuellen Betrieb des Flügels gewährleistet.

### NOMENKLATUR HAUPTBESTANDTEILE

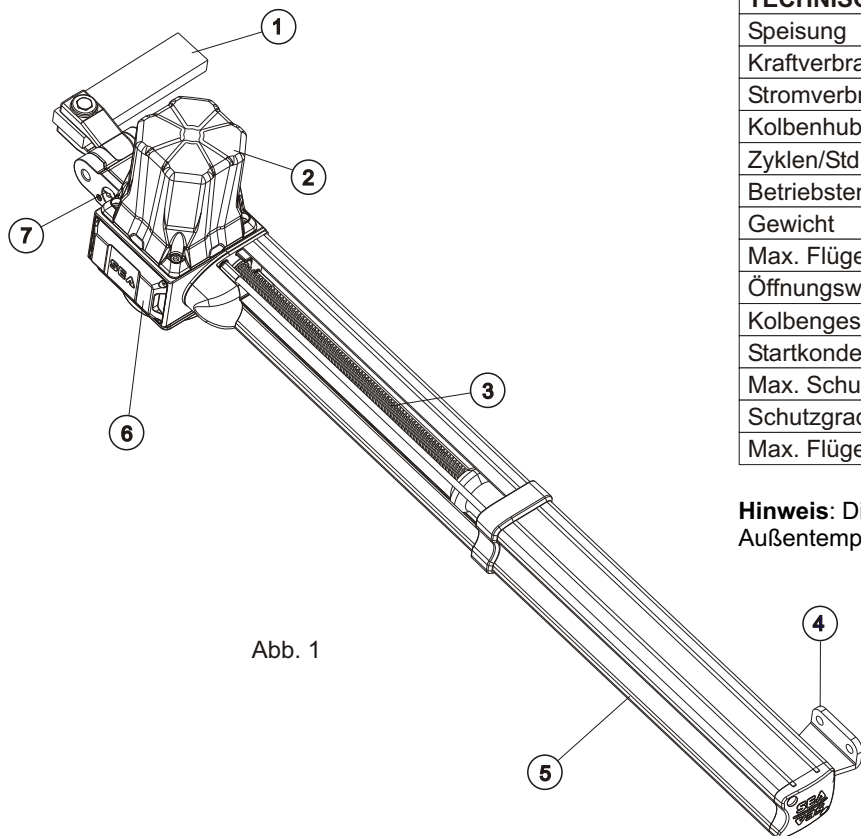
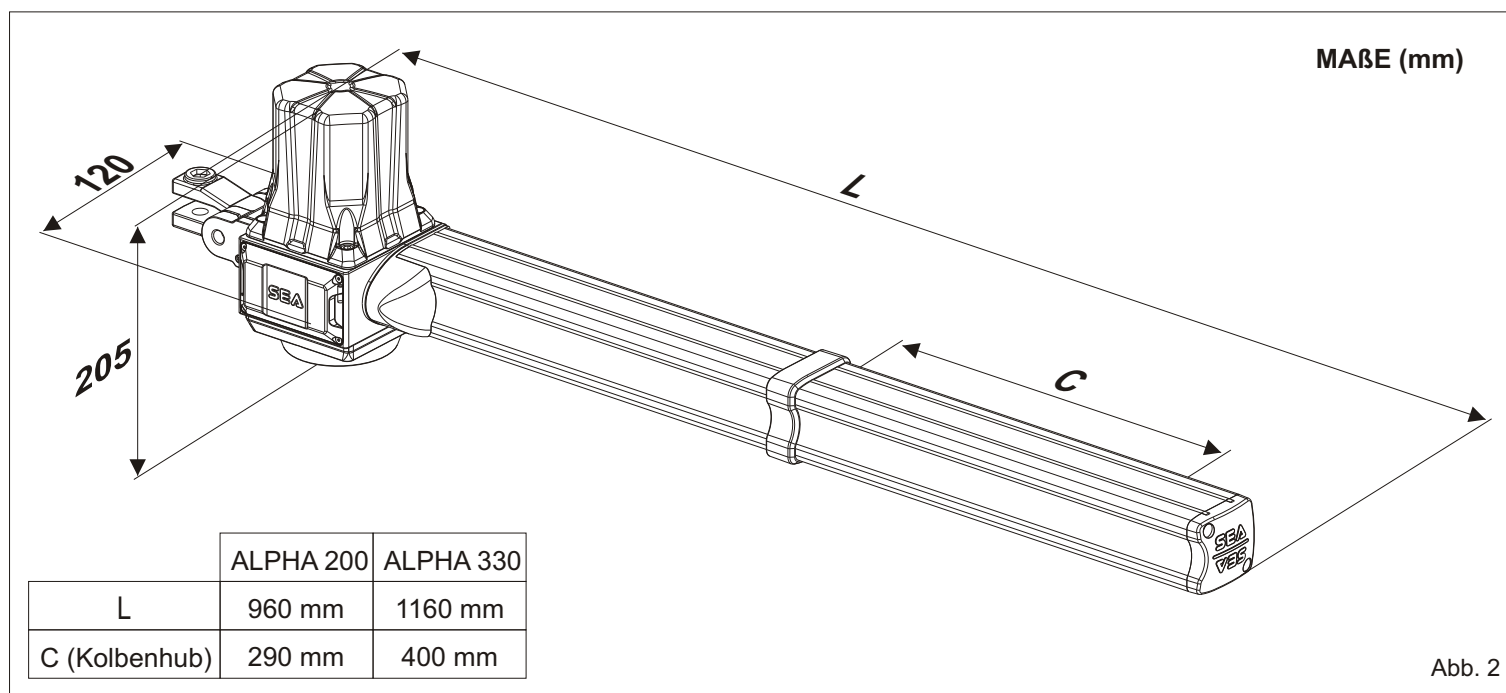


Abb. 1

TECHNISCHE DATEN	Alpha 200	Alpha 330
Speisung	230V~ (±5%) 50/60 Hz	
Kraftverbrauch	70W (24V) - 260W (230V)	
Stromverbrauch	1,2 A (24V) - 3 A (230V)	
Kolbenhub	290 mm	400 mm
Zyklen/Std.	40 (24V) - 20 (230V)	
Betriebstemperatur	-20°C / +55°C	
Gewicht	9 kg	9,5 kg
Max. Flügelbreite	2,0 m	3,3 m
Öffnungswinkel	90° - 110°	90° - 120°
Kolbengeschwindigkeit	1,7 cm/s	
Startkondensator	4 uF (230V)	6,3 uF (230V)
Max. Schub	250 daN (24V) - 350 daN (230V)	
Schutzgrad	IP44	
Max. Flügelgewicht	200 kg	300 kg

**Hinweis:** Die Nutzungsfrequenz ist nur für die erste Stunde bei 20° C Außentemperatur gültig.

1. Hinterer Bügel
2. Elektrischer Motor
3. Endlosschraube
4. Vorderer Bügel
5. Kolbenabdeckung aus Aluminium
6. Klappe Kondensator (230V Version)
7. Entriegelung



MAßE (mm)

	ALPHA 200	ALPHA 330
L	960 mm	1160 mm
C (Kolbenhub)	290 mm	400 mm

Abb. 2



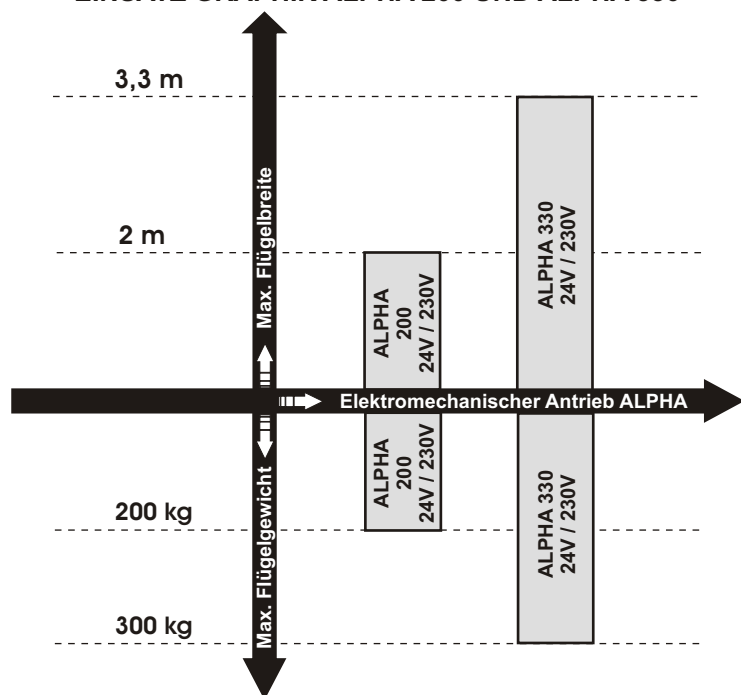
**SEA®**  
Sistemi Elettronici  
di Apertura Porte e Cancelli  
International registered trademark n. 804888

# ALPHA 200 STANDARD ALPHA 330 STANDARD



**DEUTSCH**

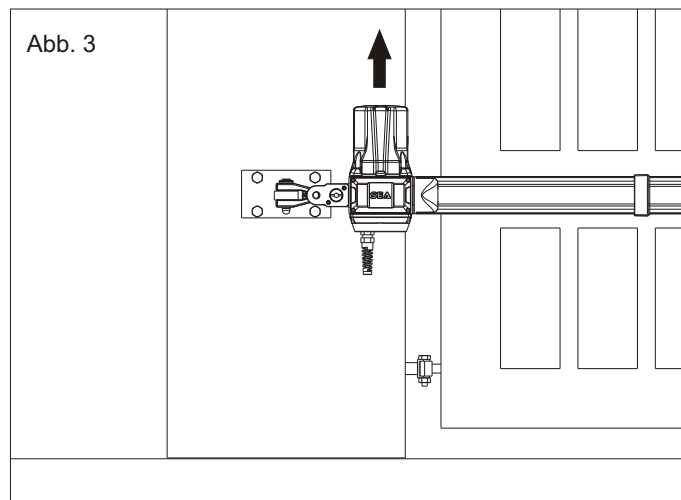
## EINSATZ GRAPHIK ALPHA 200 UND ALPHA 330



Hinweis:

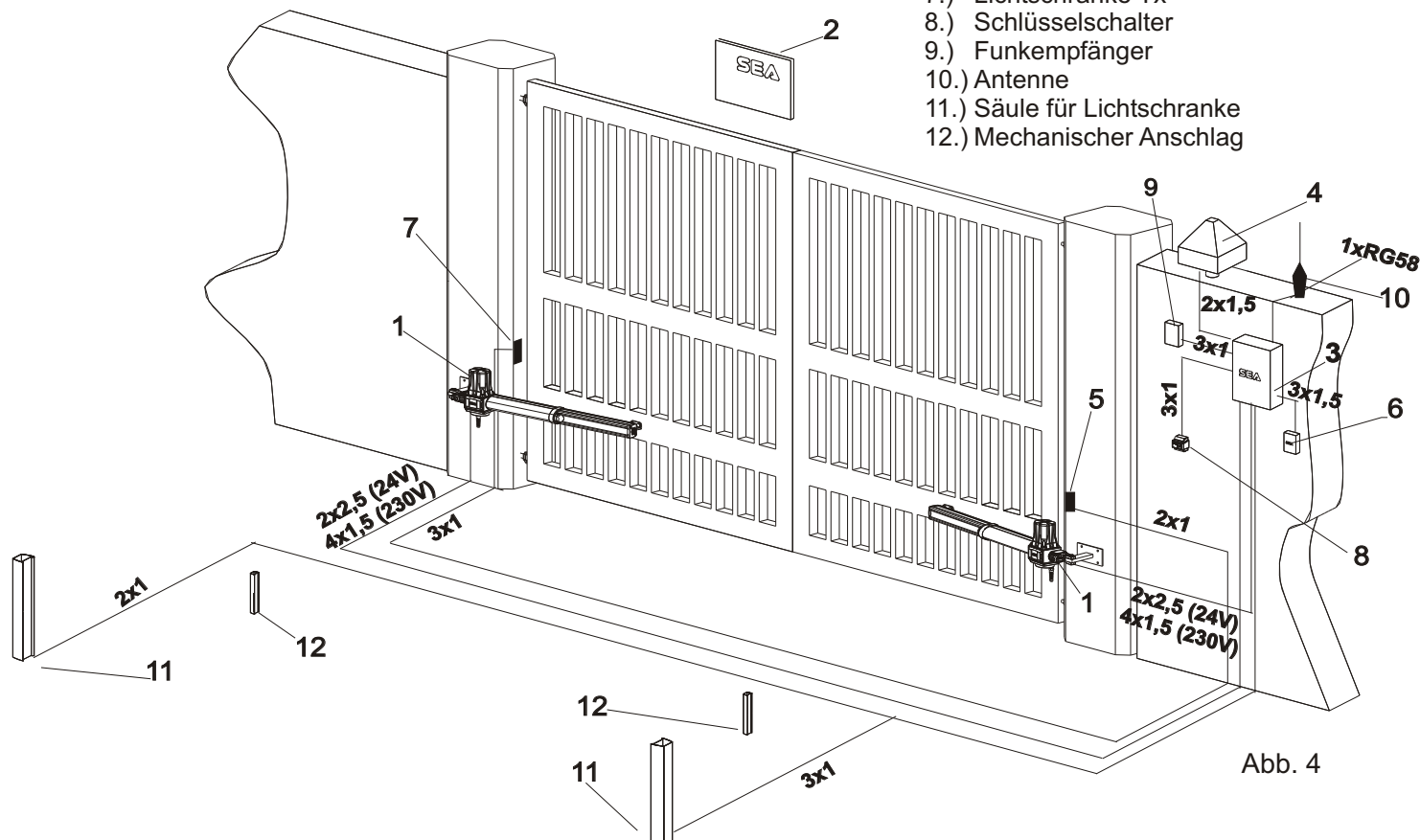
Der Antrieb muss mit dem Motor nach oben montiert werden (Abb. 3)

Abb. 3



## STANDARDINSTALLIERUNG

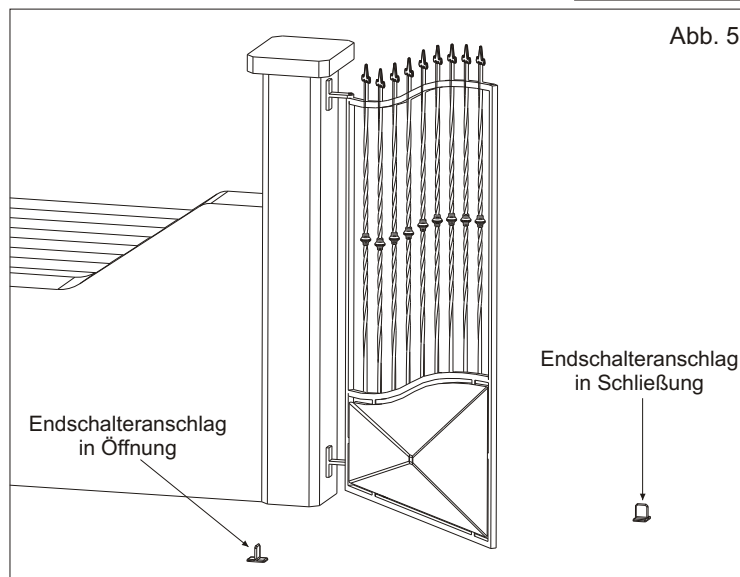
- 1.) Antrieb
- 2.) Warnschild
- 3.) Elektronische Steuerung
- 4.) Blinklampe
- 5.) Lichtschranke Rx
- 6.) Differential Schutzschalter 16A- 0,03A
- 7.) Lichtschranke Tx
- 8.) Schlüsselschalter
- 9.) Funkempfänger
- 10.) Antenne
- 11.) Säule für Lichtschranke
- 12.) Mechanischer Anschlag



## 1. VORBEREITUNG DES TORES

Um sicherzustellen, dass ein ALPHA Antrieb montiert werden kann, muss sichergestellt sein dass:

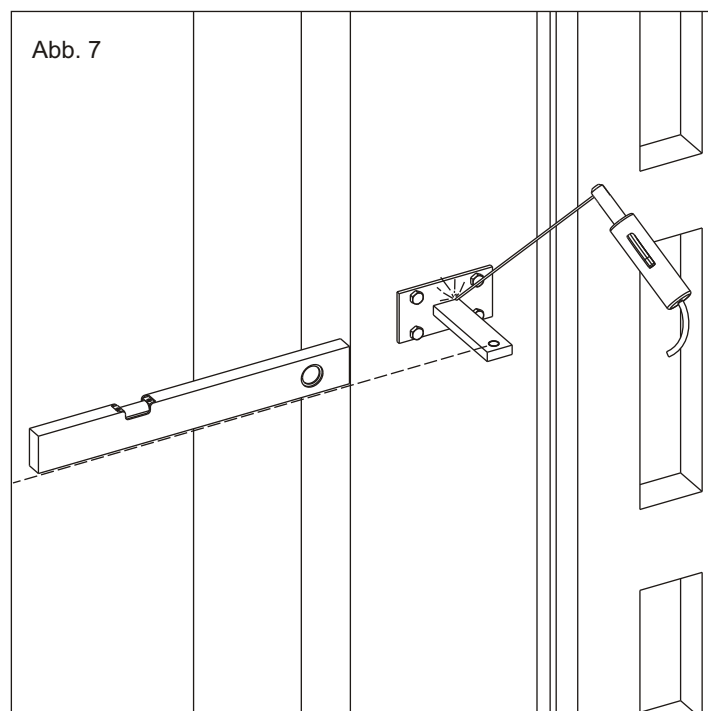
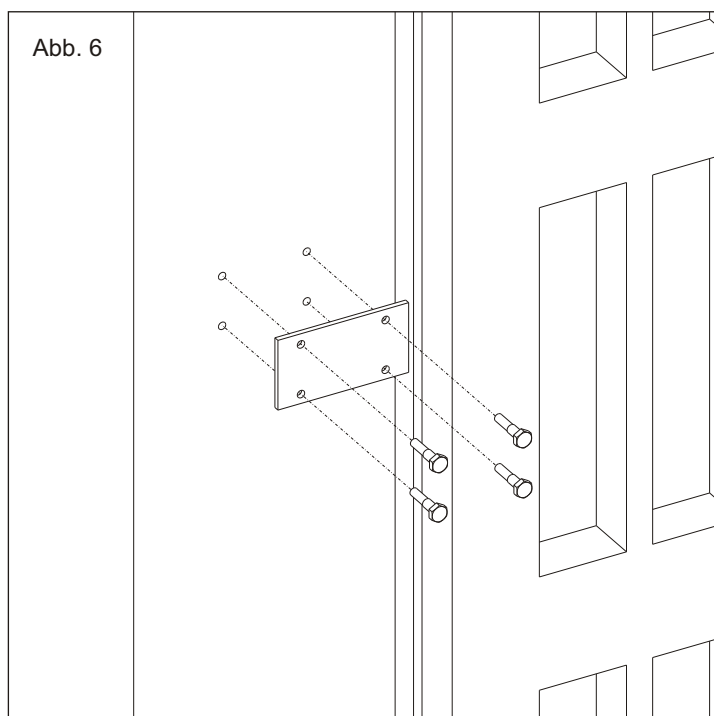
- A.** Die Teile des Tores (fest und beweglich) eine resistente und möglichst nicht verformte Struktur haben.
- B.** Jeder Flügel nicht länger als 2 Meter (Alpha 200), 3,3 Meter (Alpha 330) ist.
- C.** Jeder Flügel nicht mehr als 200 Kg (Alpha 200), 300 Kg (Alpha 330) wiegt.
- D.** Die Scharniere fest angebracht wurden und den Schub des Antriebs aushalten, keine unregelmäßigen Bewegungsabläufe und oder eventuelle Reibungen während des ganzen Flügellaufs auftreten.
- E.** Bei der Grundauführung (ohne einstellbare Endscharner) die Anschläge des Flügels am Boden befestigt wurden (Abb. 5).



## 2. INSTALLIERUNG DER ANTRIEBE

**2.1.** Die mit Bohrungen versehene Platte mit Hilfe der in Abb. 6 aufgeführten Schrauben so anbringen, dass sie exakt horizontal liegt und senkrecht zum Pfeiler positioniert ist.

**2.2.** Den hinteren Bügel (Abb. 7) an die Platte schweißen und dabei die in Abb. 8 und 9 angegebenen Maße berücksichtigen. Wenn nötig den Bügel kürzen, jedoch darauf achten die Mindestlänge von 60 mm (Abb. 10) nicht zu unterschreiten.



### ACHTUNG:

Der Alpha Antrieb ist nicht mit der Regulierung des Drehmoments ausgestattet, daher muss, für eine, den Richtlinien EN1112453 und EN12445 entsprechenden Installation, dessen Steuerung mit der elektronischen Einstellung des Drehmoments ausgestattet sein (außer es wurden Hindernisaufnahmegeräte installiert).

Ein optimaler Betrieb wird durch die Nutzung der Steuerung GATE 2 (230V) oder GATE 24V (24V) gewährleistet.

## MAßE FÜR DIE MONTAGE

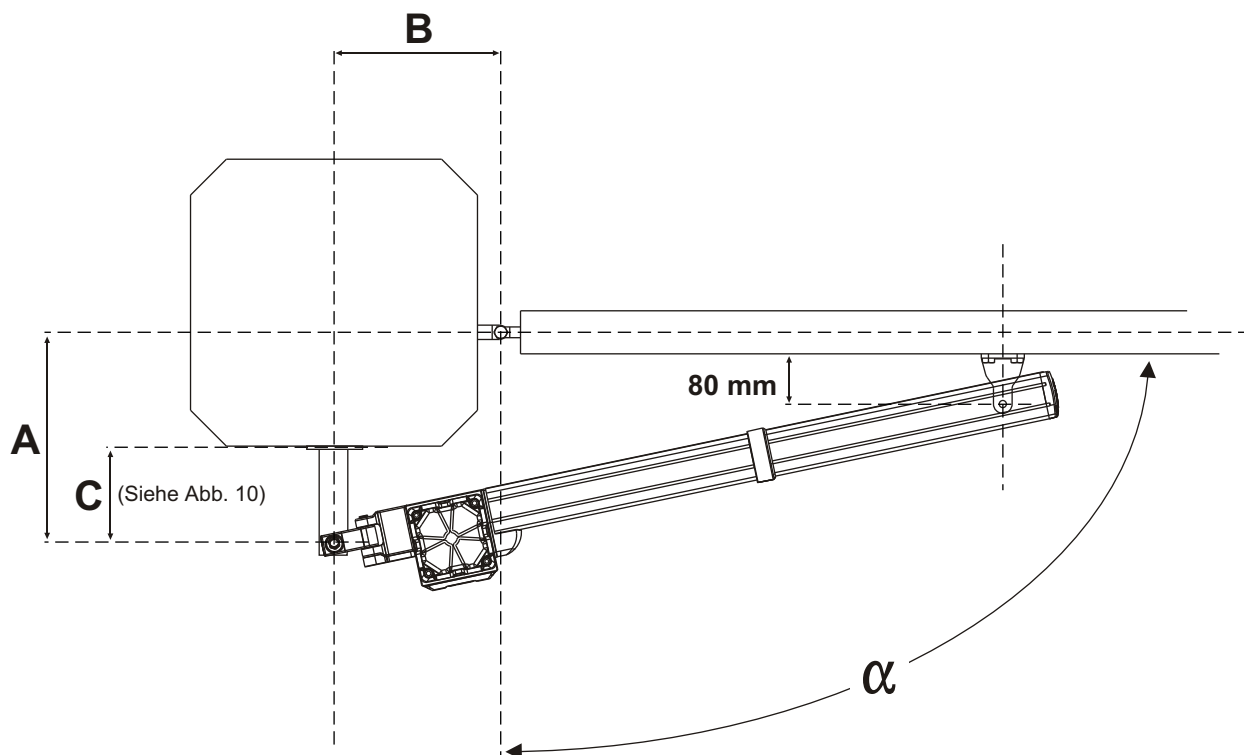


Abb. 8

### ALPHA 200 STANDARD

Öffnungsgrad $\alpha$				
90°	A	160	140	120
	B	110	130	150
110°	A	110	110	120
	B	110	120	110

### ALPHA 330 STANDARD

Öffnungsgrad $\alpha$					
90°	A	150	190	200	220
	B	150	190	170	160
120°	A	140	150	160	
	B	180	170	160	

Die oben angegebenen Maße sind in mm.

Die Maße A und B vorzugsweise so hoch wie möglich wählen

Abb. 9

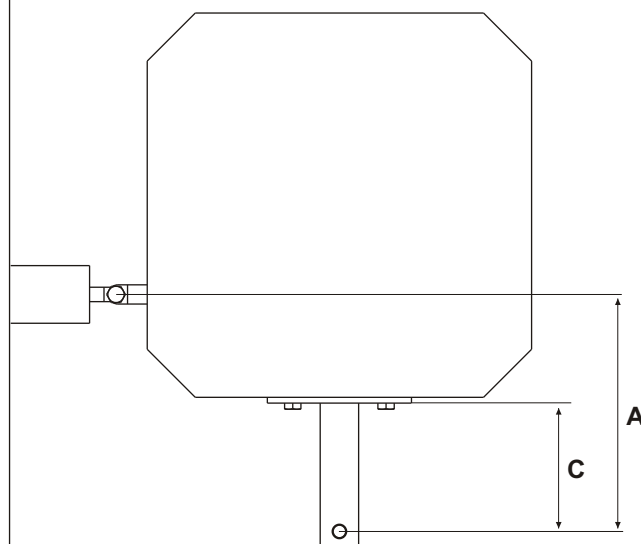
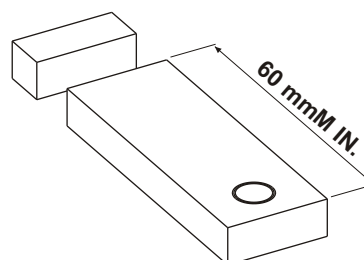


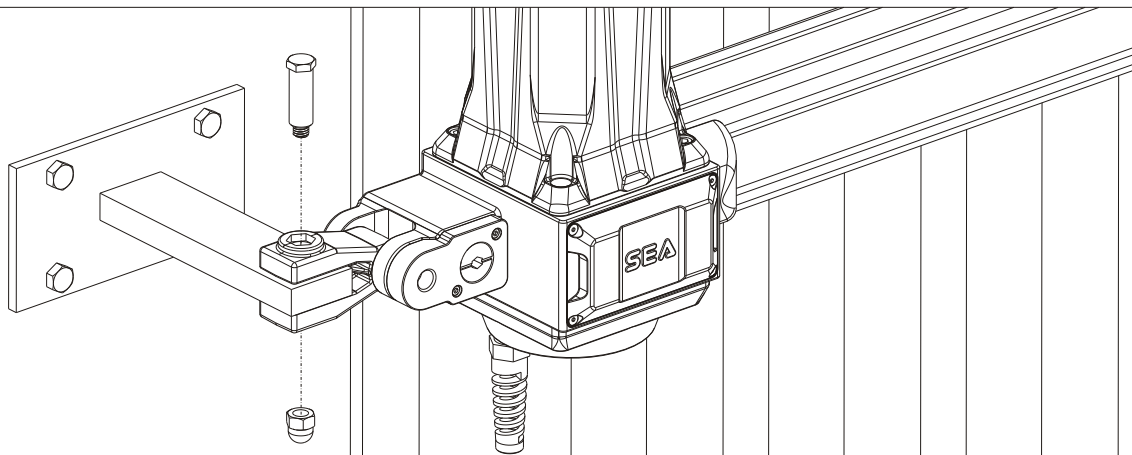
Abb. 10





**2.3.** Den Antrieb auf dem hinteren Bügel, der zuvor installiert und befestigt wurde, montieren und mit dem dafür vorgesehenen Bolzen befestigen (Abb. 11)

Abb. 11



**2.4.** Den Arm entriegeln (Siehe Absatz 3)

**2.5. WICHTIG:** Den Arm bis zur maximalen Verlängerung abschrauben und danach i gegengesetzter Richtung mindestens eine halbe Runde drehen (anschrauben) siehe Abb. 12 und 13.

**Achtung:** Nach der Installation in Öffnungsphase mindestens 15mm Nutzlauf lassen um sicherzustellen, dass der Antrieb nicht mechanisch blockiert (wenn nötig Anschläge auf dem Boden oder die dafür vorgesehenen mechanischen Alpha Anschläge (optional) montieren).

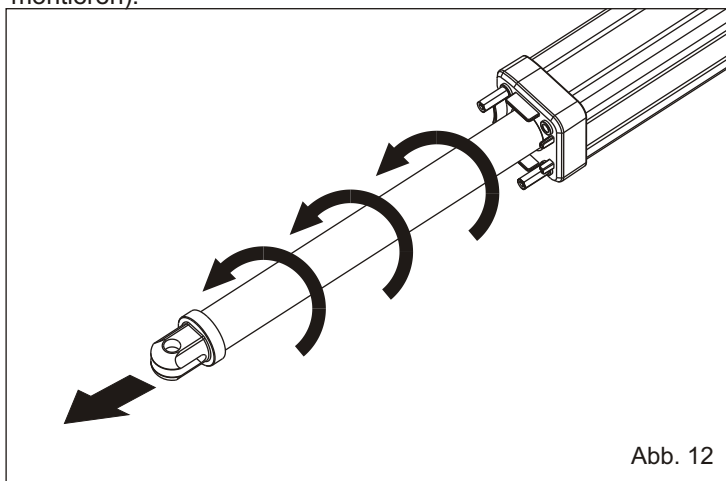


Abb. 12

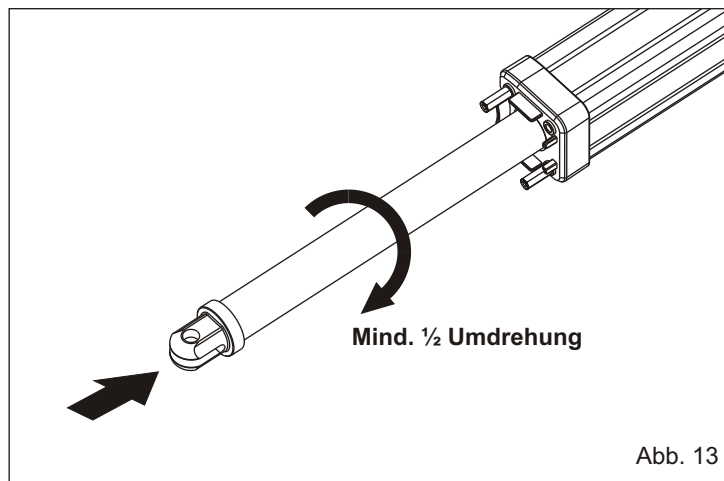


Abb. 13

**2.6.** Den vorderen Bügel an das Ende der Kolbenstange befestigen (Abb. 14)

**2.7.** Das Tor schließen.

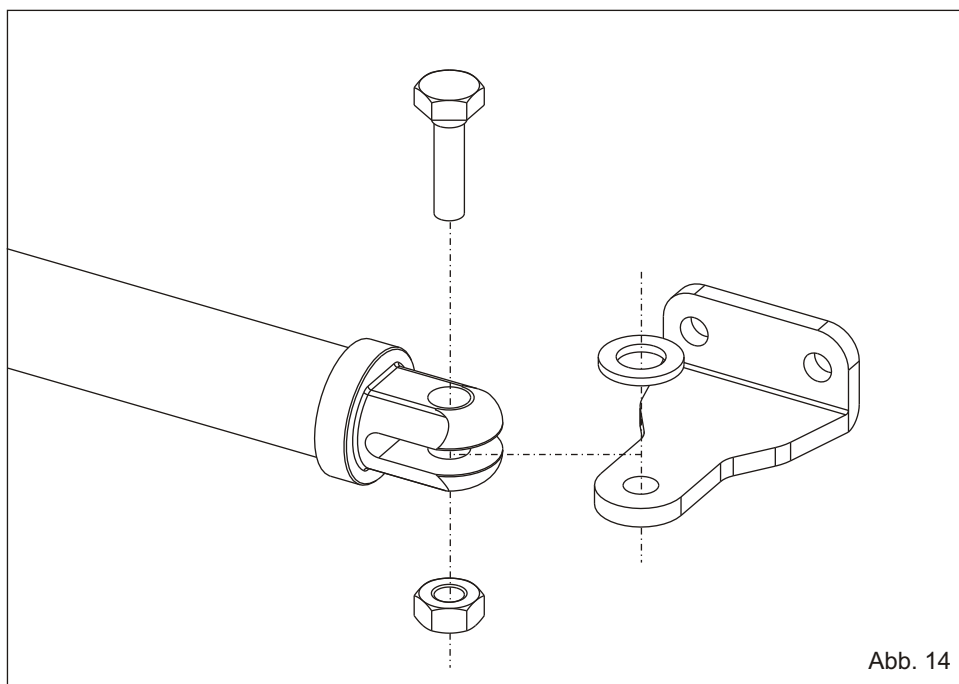
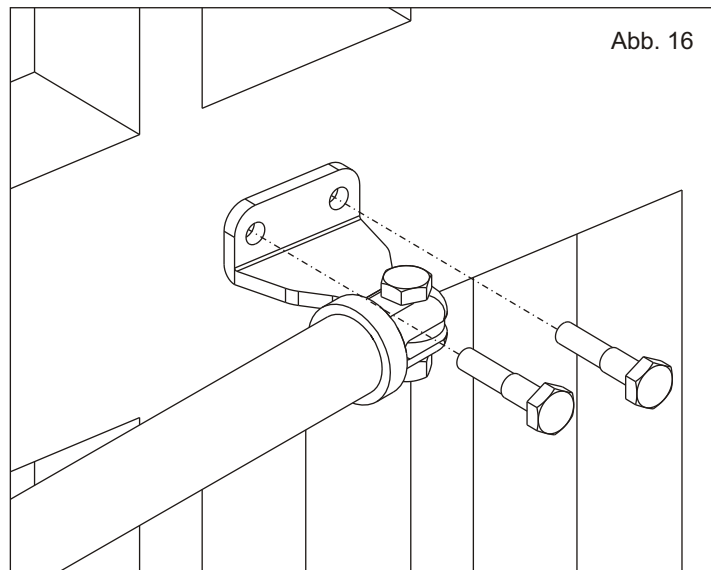
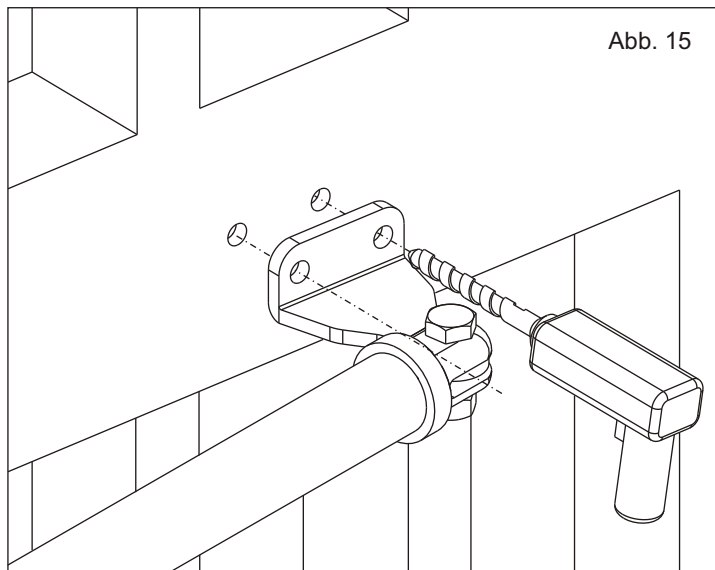


Abb. 14

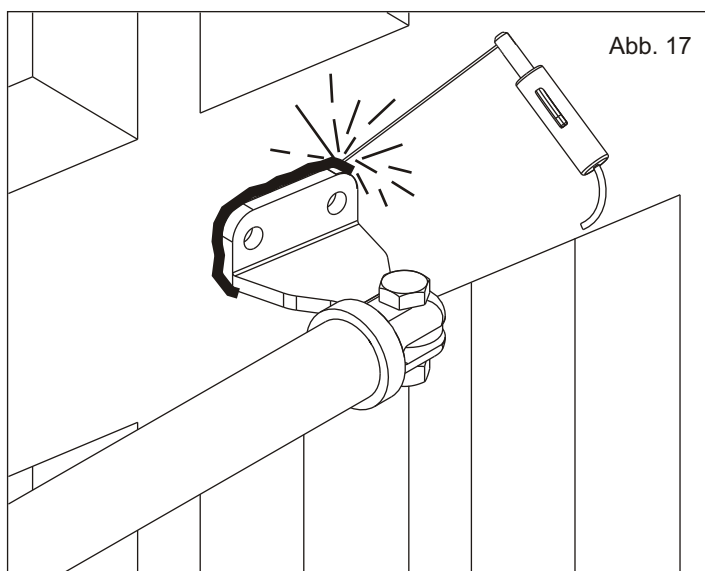


**2.8.** Auf dem Tor eine Bohrung vornehmen (Abb. 15), sodass der vordere Bügel mit den mitgelieferten Bolzen befestigt werden kann und darauf achten, dass sich der Antrieb in horizontal Position befindet (Abb. 16)



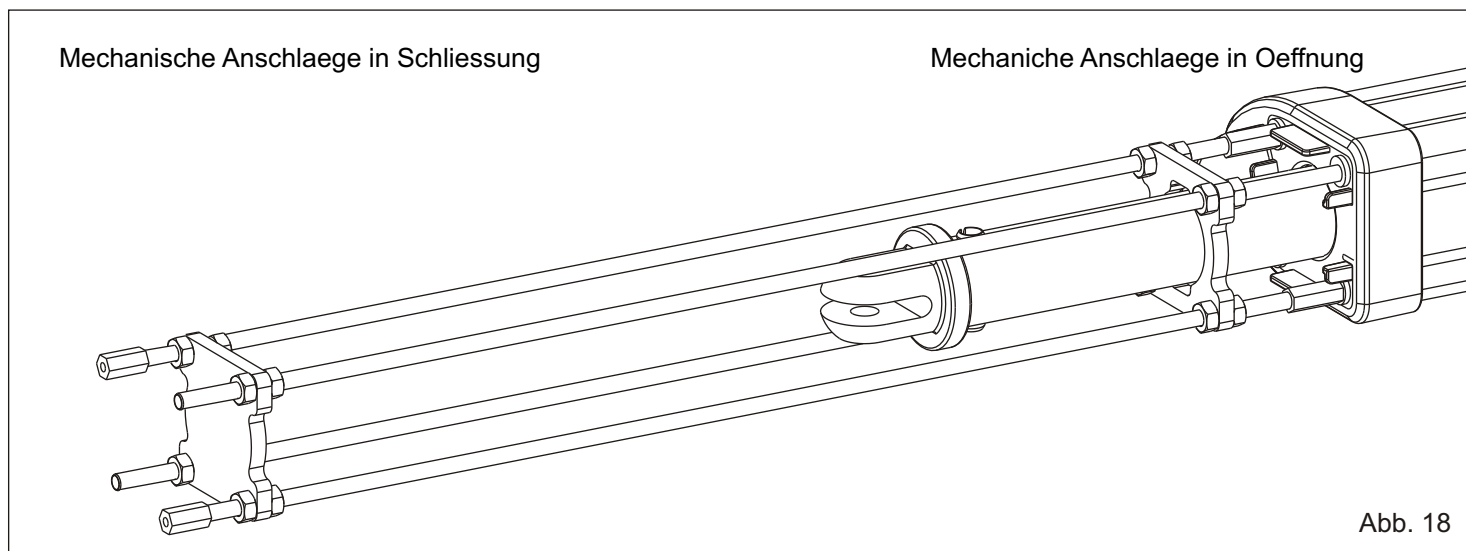
#### HINWEIS:

Sollte die Befestigung des Bügels mit den Bolzen nicht möglich sein, diesen an seinem gesamten Umfang an das Tor schweißen (Abb. 17) und darauf achten, dass die Kolbenstange vor Schweißklacken geschützt ist.



#### INSTALLIERUNG DES ENDSCHALTERANSCHLAGS

Bei Anfrage mechanische Anschlaege in Oeffnung und Schliessung erhaeltlich.



## VERBINDUNGEN

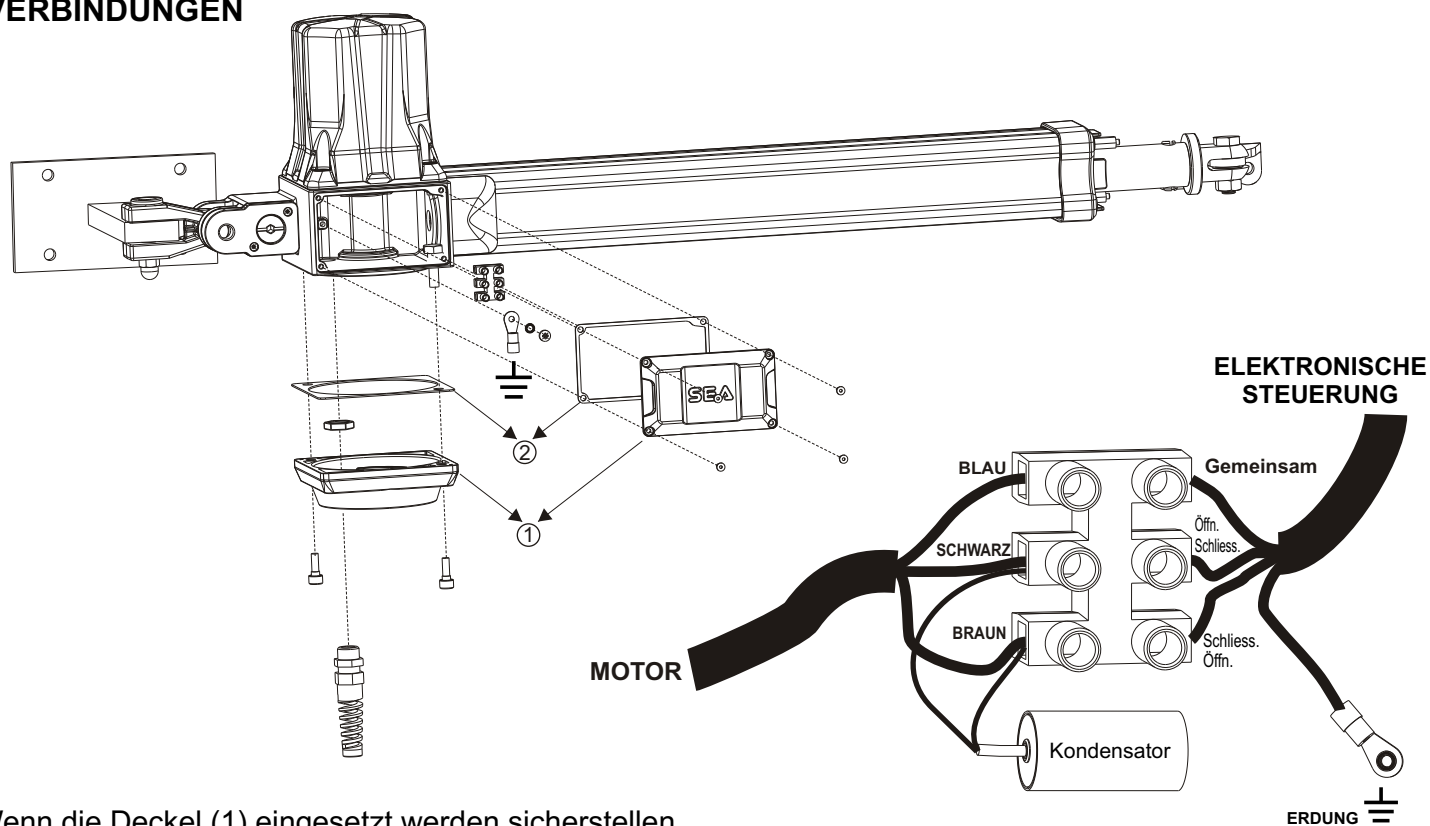
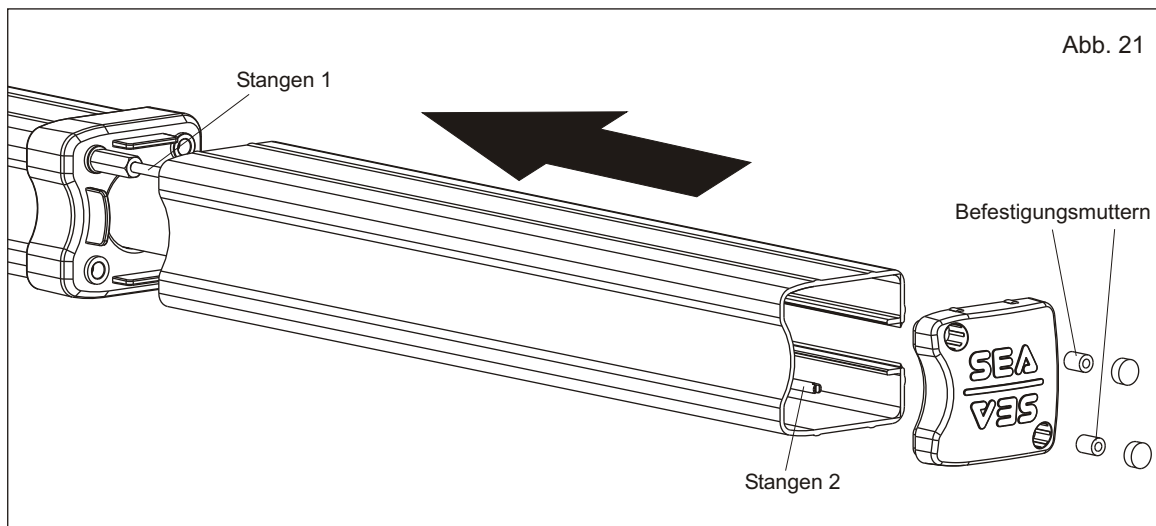
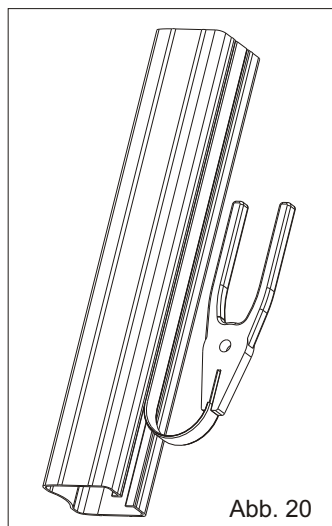


Abb. 19

### 2.9. Den Arm entriegeln (siehe Absatz 3)

**2.10.** Den abziehbaren Streifen von der Kolbenabdeckung entfernen (Abb.20) und letztere auf dem Antrieb mit Hilfe der zwei Stangen anbringen, die Befestigungsmuttern der Kolbenabdeckung nicht zu fest anziehen (Abb. 21).



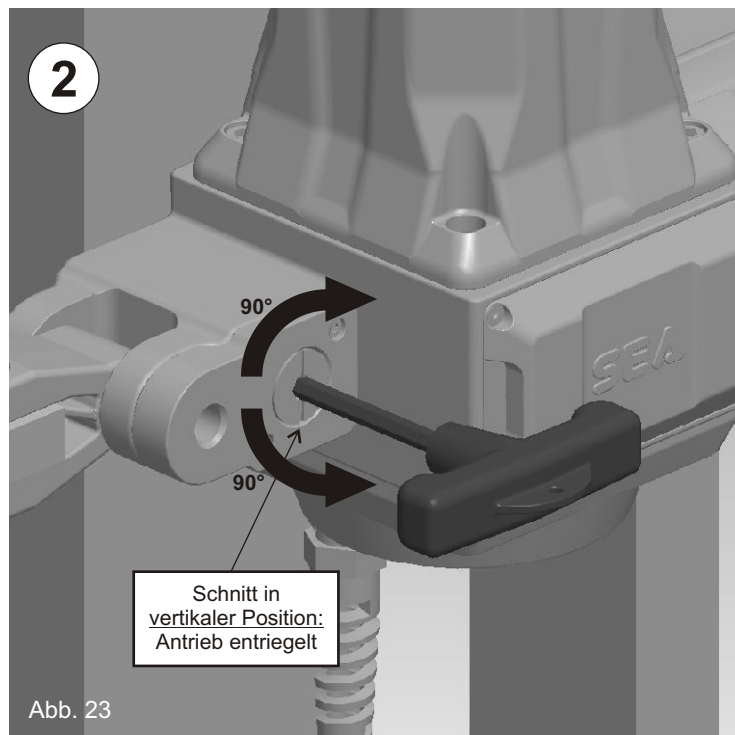
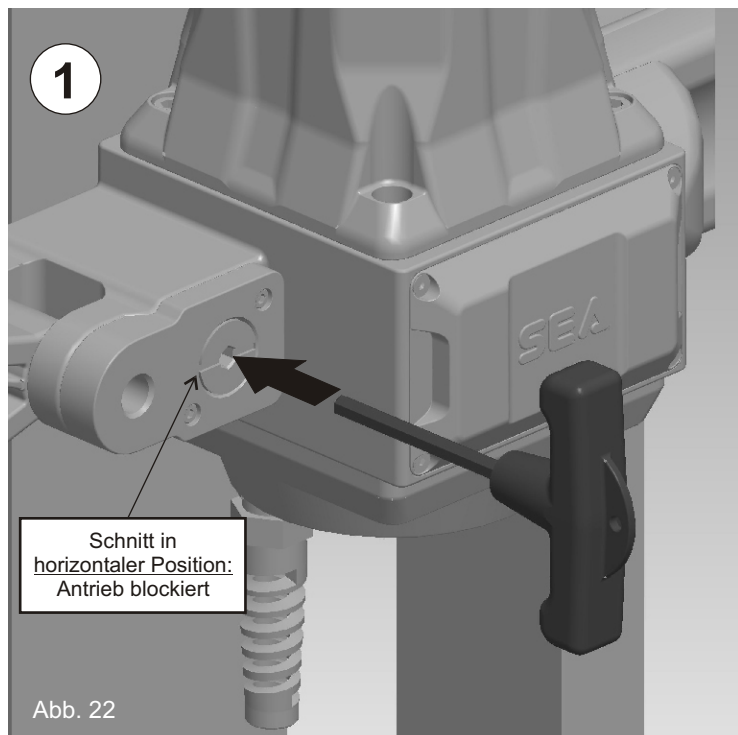


## FÜR ENDVERBRAUCHER UND INSTALLATEUR

### 3. ENTRIEGLUNGSSYSTEM

3.1. Um den Antrieb zu entriegeln wie folgt vorgehen:

1. Den roten T-förmigen Schlüssel in den sechseckigen Spalt (Abb. 22) stecken.
2. Den Entriegelungsschlüssel um 90° nach rechts oder links bis zum Anschlag drehen, nicht forcieren (Abb. 23).

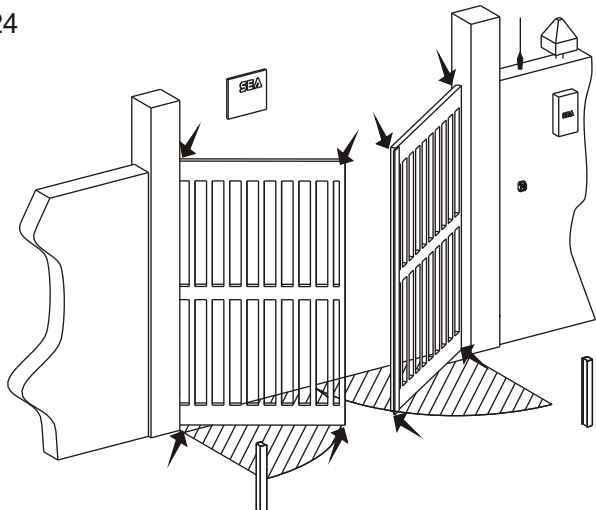


3.2. Um den Antrieb erneut zu blockieren, den Schnitt in die horizontale Position mit Hilfe des Entriegelungsschlüssel bringen (Abb. 22) und den Flügel manuell bis zum Einrasten des Antriebs bewegen.

### GEFAHRENANALYSE

Die mit Pfeilen gekennzeichneten (Abb. 24) Stellen weisen auf potentielle Gefahren hin und dienen zur Gefahrenanalyse, die vom Bedienungspersonal mit größter Sorgfalt durchgeführt werden muß. Auf diese Weise werden Zerquetschungs-, Mitreiß-, Amputations-, Aufspieß- oder Einsperrgefahrenrisiken vorgebeugt und verhindert. Eine Installation unter Einhaltung der notwendigen Sicherheitsanforderungen gewährleistet somit, daß in keiner Weise Menschen.

Abb. 24



### AUFMERKSAM DURCHLESEN

Die Firma SEA S. r. l. ist darauf ausgerichtet, die Fertigung ihrer Produkte kontinuierlich zu verbessern und räumt sich folglich das Recht ein, ohne Benachrichtigung, jederzeit die dafür notwendigen Änderungen vorzunehmen. Sie ist jedoch nicht verpflichtet, die Vorgängermodelle aufzurüsten. Bei Nichteinhaltung der aufgeführten Anleitung und der Anweisungen aus der Betriebsanleitung, schließt die Firma SEA S. r. l. jegliche Haftung für Schäden oder Unfälle aus, die auf eventuelle Mängel am Produkt zurückzuführen sind. Werden keine SEA Original-Ersatzteile eingesetzt, so entfallen sowohl die Gewährleistungsansprüche als auch die Haftung des Herstellers für die Sicherheitsanforderungen (siehe Maschinenrichtlinie). Die aufgeführten Bestimmungen sind ein Auszug aus dem Handbuch ALLGEMEINE HINWEISE, welches das Installationspersonal vor dem Einbau durchzulesen hat. Das gesamte Verpackungsmaterial, wie Kunststoffbeutel, Polysterol-Schaumstoff, Nägel, usw. außerhalb der Reichweite von Kindern halten, da sie potentielle Gefahren verkörpern könnten.



## FÜR ENDVERBRAUCHER UND INSTALLATEUR

### HINWEIS:

Die Installation der elektrischen Anlage und die Betriebsart-Auswahl sind gemäß der jeweils geltenden gesetzlichen Bestimmungen vorzunehmen. Auf alle Fälle einen Differential-Schalter vorsehen (16A und Schwellenwert 0,030A). Die Strom-Verkabelungen (Motoren, Stromzufuhr) sind von den Steuer-Verkabelungen (Schalter, Lichtschranke, Funk, etc.) zu trennen. Zur Vermeidung von Interferenzen, ist es ratsam, zwei getrennte Isolierhülsen zu verwenden.

### EINSATZ:

Die antriebe Alpha 200 und Alpha 330 wurden ausschließlich zur Automatisierung von Schwingtoren hergestellt.

### ERSATZTEILE:

Anfragen über Ersatzteillieferungen bitte an folgende Adresse einreichen: **SEAs.r.l. Zona Ind.le, 64020 S.ATTO Teramo Italien**

### SICHERHEITSBESTIMMUNGEN UND UMWELTVERTRÄGLICHKEIT:

Das Verpackungsmaterial des Produkts und /oder der Schaltkreise umweltgerecht entsorgen.

Für den Transport des Produkts ausschließlich dafür geeignete Transportmittel verwenden.

### ENTSORGUNG UND WARTUNG :

Die Entsorgung und / oder Wartung des automatisierten Antriebs Alpha darf ausschließlich von dazu berechtigten Fachpersonal durchgeführt werden.

### HINWEIS: DER HERSTELLER ÜBERNIMMT KEINE HAFTUNG FÜR SCHÄDEN, DIE DURCH EINE UNSACHGEMÄßE, FEHLERHAFTE UND UNGEEIGNETE VERWENDUNG VERURSACHT WURDEN.

*Die SEA S.r.l. räumt sich das Recht ein, ohne Benachrichtigungspflicht, die für ihre Produkte und / oder dieses Handbuch erforderlichen Änderungen oder Varianten durchführen zu können.*

## VORBEREITUNG

**Die Installationsanleitungen aufmerksam durchlesen, da sie wichtige Angaben zu Sicherheit, Installation, Nutzung und Wartung enthalten.**

**Die Installation, Wartung, Reparatur, Kontrolle und eventuelle Ausserbetriebsetzung des Produkts darf nur von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden.**

**Zum Schutz von Personen ist es wichtig allen Hinweisen und Instruktionen in diesem Handbuch genau zu folgen. Eine falsche Installation oder Nutzung des Produkts kann zu schweren Schäden an Personen führen.**

**Die max. Länge der Speisungskabel zwischen Steuerung und Motoren ist 10m ; Kabel mit 2,5 mm<sup>2</sup> Sektion verwenden.**

Verkabelungen nur mit doppeltisolierten Kabeln (Kabel mit Hülse) bis zur unmittelbaren Nähe der Klemmen durchführen, dies gilt besonders für das Speisungskabel (230 V~).

Das Gerät ist nicht für die Nutzung durch Personen (Kinder inbegriffen) bestimmt, deren physische, sensorielle oder geistige Fähigkeiten reduziert sind oder die über wenig Erfahrung oder mangelnden Kenntnissen verfügen, es sei denn sie befinden sich unter der Aufsicht einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person oder wurden über den Gebrauch des Gerätes unterrichtet. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicher zu stellen, daß sie nicht mit dem Gerät spielen.

Auf dem Speisungsnetz des Antriebs eine Vorrichtung, die die komplette omnipolare Unterbrechung vom Netz sicherstellt, mit einem Öffnungsabstand der Kontakte von mindestens 3 mm auf jedem Pol anbringen. Solche Unterbrechungsvorrichtungen müssen im Speisungsnetz, gemäß den Installationsregeln vorgesehen werden, und sie müssen direkt mit den Speisungsklemmen verbunden sein.

Die Niederspannungsleitungen (230V~) von den Sicherheitsniederspannungsleitungen SELV angemessen entfernt halten, (mindestens 2.5 mm Luftlinie) oder einen 1mm dicken Schutzmantel benützen, der eine zusätzliche Isolierung liefert.

Während der Installationsphase darauf achten, dass die Speisungs- und Verbindungskabel nicht mit spitzen oder scharfen Gegenständen in Verbindung kommen.

## FÜR ENDVERBRAUCHER UND INSTALLATEUR

Das Verpackungsmaterial (Plastik, Kartons, Polystyrol etc.) den Richtlinien gemäss entsorgen. Jede Art von Plastikbeutel aus der Reichweite von Kindern halten.

Diese Instruktionen zusammen mit den technischen Unterlagen gut aufbewahren und bei Bedarf als Informationsquelle benutzen.

Dieses Produkt wurde ausschliesslich für, die in diesen Unterlagen beschriebene Nutzung geplant und hergestellt. Einsätze, die nicht in diesen Unterlagen enthalten sind, könnten das Produkt beschädigen oder Gefahrenquellen darstellen.

SEA lehnt jede Verantwortung für den ungeeigneten oder anderen, als in diesen Unterlagen beschriebenen Gebrauch ab.

Das Produkt nicht in explosiver Atmosphäre installieren.

SEA lehnt jede Verantwortung für die Nichteinhaltung der guten Technik während der Herstellung der Schließungen (Türen, Tore etc.), sowie für Verformungen, die während des Betriebs entstehen könnten ab.

Vor jedem Eingriff auf der Anlage, die elektrische Versorgung unterbrechen. Pufferbatterien, wenn vorhanden, abtrennen.

Sicherstellen, dass die Erdung der Anlage korrekt durchgeführt wurde: alle Metallteile der Schließung (Türe, Tore, etc.) und alle Bauteile der Anlage, die mit Erdungsklemmen ausgestattet sind, verbinden.

Sämtliche Sicherheitsvorrichtungen (Lichtschränken, Sicherheitsleisten, etc.) installieren, die notwendig sind, um die Fläche vor Gefahren wie, Quetschungen, Mitreissen und Schnitte zu sichern.

SEA lehnt jede Verantwortung für Sicherheit und gute Funktion ab, wenn Produkte anderer Hersteller eingesetzt wurden.

Ausschließlich Originalersatzteile bei Wartung oder Reparation benutzen.

Keine Änderungen auf den Bauteilen des Antriebs vornehmen, wenn diese nicht vorher ausdrücklich von SEA genehmigt wurden.

Den Benutzer der Anlage über die Anwendung der Befehlssysteme und über die manuelle Öffnung des Tores bei Notfällen unterrichten.

**Was nicht ausdrücklich in diesen Anleitungen enthalten ist, ist nicht erlaubt.**